



Lingit

Hjelp til å lese, skrive og forstå

Skriv mer feil, opplev større mestring!

Like muligheter for alle

# Hvem er jeg?

Sverre Andreas Hilditch Holbye

(Litt mer stressa enn ellers – Jeg kan ikke se dere og dere kan knapt se meg – Hvordan blir det?)

## **Hva gjør jeg?**

Produktansvarlig i Lingit

## **Faglig bakgrunn**

Informasjonsvitenskap mellomfag

Synspedagog / Spesialpedagogikk 2. avdeling

## **Praktisk bakgrunn**

20+ års erfaring med tilrettelegging av IT-løsninger for mennesker med funksjonsnedsettelse i alle former og varianter.

# Hva er dysleksi?

*“Dysleksi er en vedvarende forstyrrelse i kodingen av skriftspråket, forårsaket av en svikt i det fonologiske systemet.” (Høien og Lundberg 1991, 2012)*

- **Typiske trekk dysleksi:**

- Lav motivasjon for lesing og skriving
- De som sliter med lesing sliter nesten alltid også med skriving.
- Langsom lesing, innholdet oppfattes gjerne ikke.
- Korte tekster med kompliserte skrivefeil.
- Typiske skrivefeil er overdrevet lydrett skriving, vanligvis basert på egen dialekt.

- **Typiske trekk andre elever:**

- Har normale lese og skriveferdigheter
- Lengre tekster preget av få og enkle skrivefeil.
- Typiske skrivefeil er tastefeil eller manglende tegn (ca. 75% av alle feil).

# Forholdet mellom skriftspråk og dysleksi



Italiensk - et veldig lydrett skriftspråk

Man oppdager færre elever med symptomer på dysleksi



Engelsk - et veldig *lite* lydrett skriftspråk

I UK lærer skolebarn å lese/skrive 6-8mnd senere enn i Norge.

I Italia oppdages dyslektikere først når de skal lære engelsk.

# Hvorfor er engelsk så vanskelig?



## Engelsk

Avstanden mellom talt og skrevet engelsk er svært stor.

I tillegg strever de fleste dyslektikere med vokalsystemet.

lang i ( /i:/ ) kan realiseres på 7 måter

leap people here weird  
chief police key

lang u ( /u:/ ) kan realiseres på 7 måter

rude shrewd group  
move fruit through  
blue shoe

# Symptomer - dysleksi og skriving



## TIDS- OG ENERGIBRUK

Det meste av tiden brukes på å forsøke å skrive rett, ikke forfatte et budskap



## KORTE TEKSTER

Siden det meste av tiden brukes på forsøk på rettskriving ender man opp med korte tekster.



## MANGE SKRIVEFEIL

Feilene som gjøres er ofte grove gjerne overdreven lydrett skriving, ofte på dialekt



## FÅR IKKE VIST HVA MAN KAN

Korte tekster med mange feil gjør at disse elevene ofte ikke får vist hva de kan

## Skriving: Hva er dyslektikere «best i verden» på?

Dyslektikere er veldig gode på å skrive feil.

Lingits kombinasjon av metode og verktøy snur svakheten til å bli en styrke!



# Ordprediksjon – hva betyr det å bruke?

## ***Hvordan bruker elevene disse produktene?***

Hvo -> Hvordan (12. forslag er korrekt)

bru -> bruker (13. forslag er korrekt)

el -> elevene (9. forslag er korrekt)

di -> disse (8. forslag er korrekt)

p -> produktene (5. forslag er korrekt)

11 tegn og 5 klikk istedenfor 33 tastetrykk

Men man må lese (eller høre på) 47 ord for å oppnå dette.

63 tastetrykk eller ordlesinger; dobbelt så mye "energi" som vanlig skriving.

# Noen tankekors ved ordprediksjon

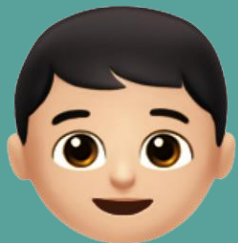
- Ordfullføring kan gjøre skrivingen adskillig mer krevende enn ellers
- Særlig problematisk for dem som opplever lesing som svært krevende
- Når man skriver slik som det høres ut vil ordprediksjon ofte ikke gi gode forslag overhodet.
- Lese mange ord som ikke har noen relevans for det jeg skal skrive gjør at jeg detter ut.
- Lese- og skrivestøtte for dyslektikere bør ikke baseres på at elevene tvinges til å bruke ordfullføring hele tiden og som eneste alternativ.

# DEMONSTRASJON

En strukturert måte å arbeide på som gjør at **fokus er på riktig sted til riktig tid**. Da får man **skrevet mer**, med **færre feil** og bedre få **vist hva man kan**.

1. Skriv **først**. (Fokus på budskapet)
  - a) Minimal bruk av «støyende» ordprediksjon.
  - b) Er man usikker, skriv ordet slik man synes det høres ut (lydrett)
  - c) Engelsk: Kan man ikke ordet, skriv det på norsk.
2. Rett **etterpå**. (Fokus på teksten)
  - a) Oversett norske ord til engelsk
  - b) Kjør tekstkontroll
3. Lytt gjennom teksten helt **til slutt**. Vær oppmerksom på:
  - a) Mye som blir sagt uten pause kan bety manglende tegnsetning / lange setninger.
  - b) Ord som er brukt i feil sammenheng.

# Metoden motiverer og gir resultater!



Anders er 13 år. Han skal bli elektriker og han HATER engelsk



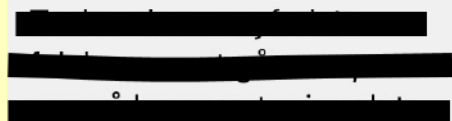
Ble bevisstgjort på å strukturere arbeide og skrive lydrett når han er usikker.



Anders da han oppdaget muligheten: «Det er jeg jo veldig flink til!»

ONS, 17:13

Nå skriver han en engelsk tekst. Han lurte på hvordan et ord skrives. Han kom selv på å skrive lydrett, og tp rettet ordet for han. Nå sitter han bare å smiler mens han skriver. Jeg har fått en ny unge!



# Prøv selv – Vi ønsker tilbakemeldinger!

- Undervisningspersonell får gratis veilederlisenser.  
Kontakt oss på [bestilling@lingit.no](mailto:bestilling@lingit.no)
- Tilbud til foreldre som har behov for å følge opp barna:  
gå til [www.lingit.no/hjemme](http://www.lingit.no/hjemme)
- Hvordan søker vi NAV om Lingdys / Textpilot?  
Gå til <https://lingit.no/om-dysleksi-og-hjelpemidler/>

# Har du spørsmål eller vil vite mer?

- Kontakt Lingit på vår hjemmeside [www.lingit.no](http://www.lingit.no)
- Via e-post: [support@lingit.no](mailto:support@lingit.no)
- Via telefon: 73 60 59 22

For å få mer kompetanse om god bruk til din skole kontakter du oss via [kurs@lingit.no](mailto:kurs@lingit.no)